

鼓勵就業 交津限制宜從寬

勞工及福利局局長張建宗昨日宣布優化原有「鼓勵就業交通津貼計劃」，將2人及3人家庭的入息限額分別由8,500元及1.2萬元，提高至1萬元及1.3萬元，令符合入息限額資格的人數由33萬增至37.8萬，但計劃將維持以家庭為計算單位。提供交通津貼協助低收入人士，不僅有利紓解民困，而且可發揮鼓勵就業、自食其力的積極作用，符合社會的整體利益，申請限制宜鬆不宜緊。當局應從基層市民的福祉及社會整體利益出發，放寬限制，容許市民選擇以個人或家庭為申領單位，就如報稅般可選擇個人或夫婦聯合報稅一樣，讓更多市民能符合資格，更好地發揮鼓勵就業的效果。

雖然當局的優化版增加了申領的入息上限，令符合申領的人數大幅上升，但由於計算標準仍以家庭為單位，仍然可能令受惠人數減少。以一個3人家庭為例，入息限額是13000元，如果父母都出外工作並領取最低工資，已經不符申領資格。最低工資是保障工人收入的下限底線，但申領交津的資格卻不可高於最低工資，在道理上說不過去。近年本港貧富懸殊問題不斷加劇，基層市民的生活趨趨困難。現時本港物價高企，一個月入13000元的3人家庭，日常開支恐怕已捉襟見肘，

面對通脹重臨更是百上加斤，正是最需援手的一群，計劃不應將他們拒於門外。

交通津貼有助鼓勵市民出外工作，善用本港的人力資源。事實上，社會上不少低技術及低收入工作，經常出現乏人問津的情況，而通過交通津貼可吸引更多基層市民願意出外從事這些低技術工作，既滿足了市場的需要，也可善用人力資源，符合社會的整體利益，效益遠大於公帑支出。當局推行交通津貼時應以社會整體利益的角度看待問題，不應固守過往的運作模式，計劃應以便民、利民為主，採取工會建議的「雙軌制」，容許市民自行選擇以個人或家庭申請，令更多有需要的人士能夠受惠。

也應看到，踏入兔年衣食住行加風四起，基層市民將面臨通脹加劇之苦，交通津貼愈落實對基層市民愈有利。較務實的做法是，立法會先行通過有關撥款，確保交津計劃能夠如期落實。同時，當局應在計劃實行後及時跟進成效，準確把握有多少家庭因為新規定而失去申領資格？如發現計劃成效不彰，不應等到3年後才作全面檢討，而應當機立斷擴大申領資格，改為家庭和個人的「雙軌制」運行，支援在職貧窮人士。

(相關新聞刊A2版)

把握普查契機 保育傳統文化

政府正就本港的非物質文化遺產進行普查，初步名單涵蓋63項主項目，包括粵劇、舞火龍、打小人、端午節、盆菜等。預期普查工作將於明年上半年完成，屆時會研究如何保存，及是否向聯合國或者國家申請成為非物質文化遺產。香港具有本地特色的傳統節慶和習俗，是香港歷史文化的重要組成部分，借此非物質文化遺產普查的契機，加強對本港傳統文化習俗的保育，對豐富本港文化生活和旅遊資源，均具有積極意義。當局應該制定一套全面系統的保育政策，改變非物質文化遺產保護滯後的現狀，以增撥資源、鼓勵民間參與和促進粵港澳合作等途徑，讓本港的傳統文化習俗得以傳承保留。

香港既是現代化的國際都會，同時也因為內地不同省籍的人士持續移入，帶來多樣化的民間習俗、傳統，並形成具有香港特色、內容豐富的非物質文化遺產，其中像打小人、盂蘭盛會、車公廟轉運、打醮、飄色製作等傳統活動和工藝，雖然源自內地，但其形式和內涵都保存得比內地更完整，傳統氣息更濃厚，將這些傳統習俗和工藝納入非物質文化遺產保護名單，加以活化保育，賦予

其更強的生命力，對本港市民認識中國的傳統文化，吸引外地遊客，都有莫大裨益。

製作全港非物質文化遺產清單只是第一步，更重要的是如何保育非物質文化遺產項目。全球經濟社會快速發展，非物質文化遺產的價值日益顯現，保護非物質文化遺產已成為世界潮流。現時本港許多非物質文化遺產因為人才斷層、缺乏資源，年輕一代參與意欲低，正面臨瀕危、失傳的危機。不單大坑舞火龍的參與男丁減少令人憂慮，醒獅團長也指年輕一輩雖有熱情，但面對生計只能放棄夢想，連驚蟄打小人的「專業人士」，也因找不到合適場地經營而愈來愈少。

要保護香港珍貴和典型的非物質文化遺產，讓富有香港特色的傳統文化習俗世代相承，政府有必要成立專責的機構和發展基金，並提出一套全面完整保育計劃，提供必要的資金和場地支持，鼓勵民間人士繼承傳統及參與創作。本港的傳統文化習俗與嶺南文化一脈相承，本港還應該與廣東、澳門等地合作研究，透過文化的互動交流，共同提升對非物質文化遺產的重視、保護。

(相關新聞刊A4版)

科大解蛋白病變 救失聰失明嬰

研肌動蛋白7a分子結構 助及早診斷治療Usher綜合症

香港文匯報訊(記者 黃德正)香港科技大學生命科學部講座教授張明傑及其團隊，經5年時間，透過基因重組技術，首次成功製出「肌動蛋白7a」分子結構，破解其變異所引致的病變機理。肌動蛋白7a如有變異，會令嬰兒在成長期間階段失聰失明，醫學界稱為「Usher綜合症」，每10萬人有4人患上。是次研究破解該蛋白質不同排列方式會引致的病況，為及早診斷及治療該病症，以至其他失聰失明疾病帶來曙光。其成果更獲昨出版的頂尖學術期刊《科學》刊登，被視為相關領域的重大突破。

各種先天性遺傳疾病，因涉及重重基因變異謎團，往往難以找到治癒方法，對人類健康構成莫大威脅。不少科學家都積極從分子生物學範疇入手，期望找出應對方法。

張明傑團隊研5年 經費500萬

張明傑領導的小組，5年前起，針對人體基因中的「肌動蛋白7a (Motor Protein Myosin VIIa)」進行研究，成功拆解其變異之謎，研究涉及經費約共500萬元。

蛋白變異的過程機理是難題

肌動蛋白7a為一種於細胞中負責運輸的分子，其功能對人體耳毛和眼睛細胞的發育尤為重要。張明傑解釋，人類接收聲音是依靠耳毛細胞 (Ear Hair Cell)。當有聲音震動耳窩，該細胞便會把訊息傳至腦部，形成「聲音」。他形容，肌動蛋白7a就像「貨車」，負責運輸分子訊息，以維持耳毛細胞正常運作，也是構成耳毛細胞和眼睛的重要蛋白質。他說：「正常情況下，耳毛細胞形狀似梳。一旦出現基因變異，其形狀會亂作一團。」張明傑表示，當蛋白變異，細胞便難

以正常運作，導致失聰失明，但當中的過程及機理卻是科學界的難題。

模型助比較正常變異蛋白排列

過去5年，張明傑的團隊抽取了數千個出現變異的肌動蛋白7a，並以大腸桿菌細胞為載體，透過基因重組，以及「X射線晶體衍射」和「核磁共振」技術，成功取得肌動蛋白7a的3D立體分子結構模型，從而得知不同變異蛋白的具體分子排列。他指出，由於正常蛋白與變異蛋白的分子排列方式各異，所以利用該模型，他們能比較兩者的排序，找出異常者，進而解釋不同形式的變異，如何影響其運輸功能；甚至可基於有關資料，推測病發年期、病況等。

是次研究為與基因突變病理提供了重要科學理論和基礎。張明傑指，由於蛋白質結構的相似性，他們所獲的蛋白分子結構模型，對解釋及預測其他引致遺傳病的基因，特別是失聰或失明的相關突變，也有重要參考價值。而基於有關成果，未來更可幫助遺傳性失聰失明病人，突破診斷及治療技術，有機會為其重獲聲音與光明。

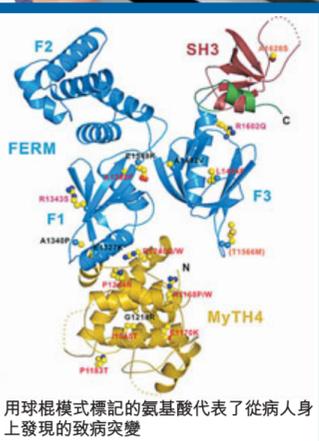


▲張明傑(前)及其團隊破解「肌動蛋白7a」變異構成病變的機理，其研究已刊登於頂尖學術期刊《科學》，可望助科學界進一步探究有關基因治療方法。

香港文匯報記者彭子文攝
▶張明傑透過基因重組技術表達於大腸桿菌內，並以「X射線晶體衍射」和「核磁共振」技術，取得肌動蛋白7a的3D立體分子結構模型(右)。紅字和黑字為有變異的部分。圖左為實驗所用的肌動蛋白7a和Sans (另一種變異蛋白)的晶體。科大提供圖片



一顆在Myosin VIIa/Sans液滴中形成的蛋白晶體



用球棍模式標記的氨基酸代表了從病人身上發現的致病突變

10萬嬰4中招 一半因蛋白變異

香港文匯報訊(記者 黃德正)「Usher綜合症」會令患者失聰和失明，屬遺傳病的一種，常見於發達國家及地區。每10萬初生嬰兒，便有4人患病，其中約一半是由「肌動蛋白7a」變異引致。患者會於不同年紀，出現不同的發病程度。

病情輕重與疾病類型未必有關

一般而言，Usher綜合症共分3型：第1型患者屬先天性失聰，並會於10歲前喪失視力，因此難以平衡身體；第2型患者先失去部分聽力，20歲後慢慢出現視障；第3型患者則會隨年歲漸長，慢慢失去視力和聽力。病情輕重與疾病類型並無直接關係。

父母同患1/4機會遺傳子女

若父母同患該病，遺傳「Usher綜合症」予子女機會便有1/4。據現有認知，蛋白質是構成基因的主要物質，若出現基因失調所致的病症，理論上可透過基因修復技術，找出變異基因，以及所缺乏的蛋白質，再補充正常蛋白質進行「復修」，使變異基因回復正常。然而，現實中卻極難做到。由於科學家往往未能完全掌握有關病理和所缺乏的蛋白質；加上部分變異基因組需要極大量蛋白質作修復之用。

現難以基因修復作治療

張明傑的研究，成功獲得變異蛋白的立體結構，對掌握相關病理推進一步。不過，他坦言，未來尚需要大量跟進及探究工作，才可達到有效治療的階段。他說：「現時技術未臻成熟，仍然難以透過基因修復治療Usher綜合症。」

情人節9°C 43年來最冷

香港文匯報訊(記者 譚靜雯)港人享受了一個較和暖的春節後，天氣再度轉冷。受一股東北季候風影響，本港昨氣溫平均較前日下跌4°C至6°C，晚間更跌至14°C；天文台並於下午發出寒冷天氣警告。天文台預測，未來幾日氣溫逐步下降，預測至下周一(十四)日，氣溫將跌至9°C，將是43年來最寒冷的情人節。寒冷天氣將持續，料至下周四元宵佳節，天氣才會回暖。

受一股東北季候風影響，本港昨午天氣開始轉冷。天文台於下午4時20分發出寒冷天氣警告，晚間氣溫更降至15°C，荊灣更跌至14°C。天文台預測，今日氣溫介乎12°C至16°C。早上，新界會再低2°C、3°C；相對濕度為60%至85%；吹和緩北風。而晚間會轉吹清勁東風。

下周四元宵將回升至18°C

情人節將至，天文台展望下周一、二天氣會持續寒冷及有雨。今年情人節氣溫會跌至9°C，且多雲有雨。而對上一次氣溫低於9°C的2月14日為1968年，當時錄得8.2°C。不過，天文台表示，寒冷天氣很快回升，下周三氣溫介乎13°C至17°C。而下周四元宵佳節，即中國情人節當天，氣溫將升至15°C至18°C。

昨逾千人按平安鐘求助

寒冷天氣警告生效，天文台呼籲市民應注意保暖，多穿禦寒衣物，防止因嚴寒影響健康。此外，使用暖爐或暖風機時，應注意安全。社會福利署特別提醒長者，天氣嚴寒，須注意保重身體。長者安居服務協會則表示，昨凌晨至下午6時，共收到1,383人次按動「一線通平安鐘」。當中，92人需要即時送院接受治療，主因是氣促及痛症。該會總幹事馬錦華提醒市民，佳節期間，也要加緊關心身邊長者，可抽空上門探望或致電問候。

再有3甲流患者入ICU 1危殆



■周一嶽出席醫管局新春團拜後表示，流感高峰期將持續3至4星期。香港文匯報記者曾慶威攝

香港文匯報訊(記者 譚靜雯)香港正值冬季流感高峰期，昨日再有多3人感染甲型H1N1流感，須入住深切治療病房 (ICU) 的個案；以及新增1宗甲流對「特敏福」呈抗藥性個案。食物及衛生局局長周一嶽昨表示，部分醫院內科及兒科病房需在走廊、門側等地方增加臨時病床，預計流感高峰期將持續3至4星期，至下月

好的7歲女童，上月31日起出現發燒、喉嚨痛、咳嗽及流鼻水的徵狀，並於本月2日入住東區醫院。女童翌日出院，情況穩定。

女童對「特敏福」呈抗藥性

化驗顯示，女童的鼻咽分泌樣本證實含新型流感病毒，並對特敏福出現抗藥性，但對樂感清就沒有出現抗藥性。發言人表示，女童留院期間，未獲處方特敏福，但也並無證據顯示有關病毒曾進一步傳播。今次是香港第9次發現甲流病毒對特敏福出現抗藥性個案，衛生署將會向世衛匯報事件。此外，本港昨新增3宗感染甲流需入住深切治療病房的個案，其中1人情況危殆，2人嚴重。患者年齡由21歲至63歲，3人目前正在深切治療部留醫，獲處方特敏福治療，其中2人需使用儀器輔助呼吸。青山醫院長期護理病房昨再有1名56歲男病人感染甲流，正接受隔離治療，情況穩定。

39流感病人ICU留醫

食物及衛生局局長周一嶽昨出席醫

管局新春團拜後表示，今年流感高峰期比去年嚴重，至今有39名流感病人仍在深切治療部留醫。他說，入院的流感病人有年輕化趨勢，呼籲市民不要掉以輕心。但他強調，目前流感病毒未出現基因轉變，抗病毒藥物治療仍然有效。他預測，流感高峰期將持續3至4星期，最快至3月中感染個案才會逐步回落，呼籲患上流感的市民需多休息，不要上班或上學，並要特別注意個人衛生。

周一嶽：公院服務不受影響

周一嶽昨分別到聯合醫院及威爾斯親王醫院，了解前線醫護人員照顧流感病人的情況。他透露，不少市民因流感入院，部分醫院的內科及兒科病房已爆滿，需要增加臨時病床應付需求，使用率已逾100%，且部分臨時病床位處走廊、門側等地方。但他指出，醫管局有備而戰，採取特別措施應付，包括押後非緊急服務和手術，以騰出更多床位、調配人手等，強調公立醫院服務不會受流感影響，有信心可安然度過。